기다려! 늑대

S 황미리

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA

TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL

CLEANER: MEILIN

EDITOR/QC: MEILIN

띵동
happy
birth day
to you!
HAPPY BIRTHDAY!

WHY IS HE SO DOWN?
IT'S HIS BIRTHDAY TODAY.
WHAT SHOULD WE MAKE HIM DO.?
POP
Charlie

BONG
H·T
UGH!
HEY. TELL US WHAT IS BOTHERING YOU. WHY ARE YOU ACTING THAT WAY?
WHY IS THIS PARTY ATMOSPHERE SO GLOOMY?
I THINK WE HAVE TO END IT EARLY.

HE LOOKS LIKE HE JUST GOT HIS HEART BROKEN
MAYBE THEY HAD A FIGHT?
HEY, MAYBE SHE DOESN'T KNOW IT'S SEO RIN'S BIRTHDAY TODAY.
OH, YEAH! WHY DON'T I SEE HWI GYEONG HERE WHEN IT'S HIS BIRTHDAY?
HE HAS TO TELL HER FOR HER TO KNOW!

I DON'T THINK THAT'S IT. THEY DON'T HAVE.....
Why is this guy so annoying?
휙~
HAN SIN WOO! YOU...
SORRY! ACCIDENT....

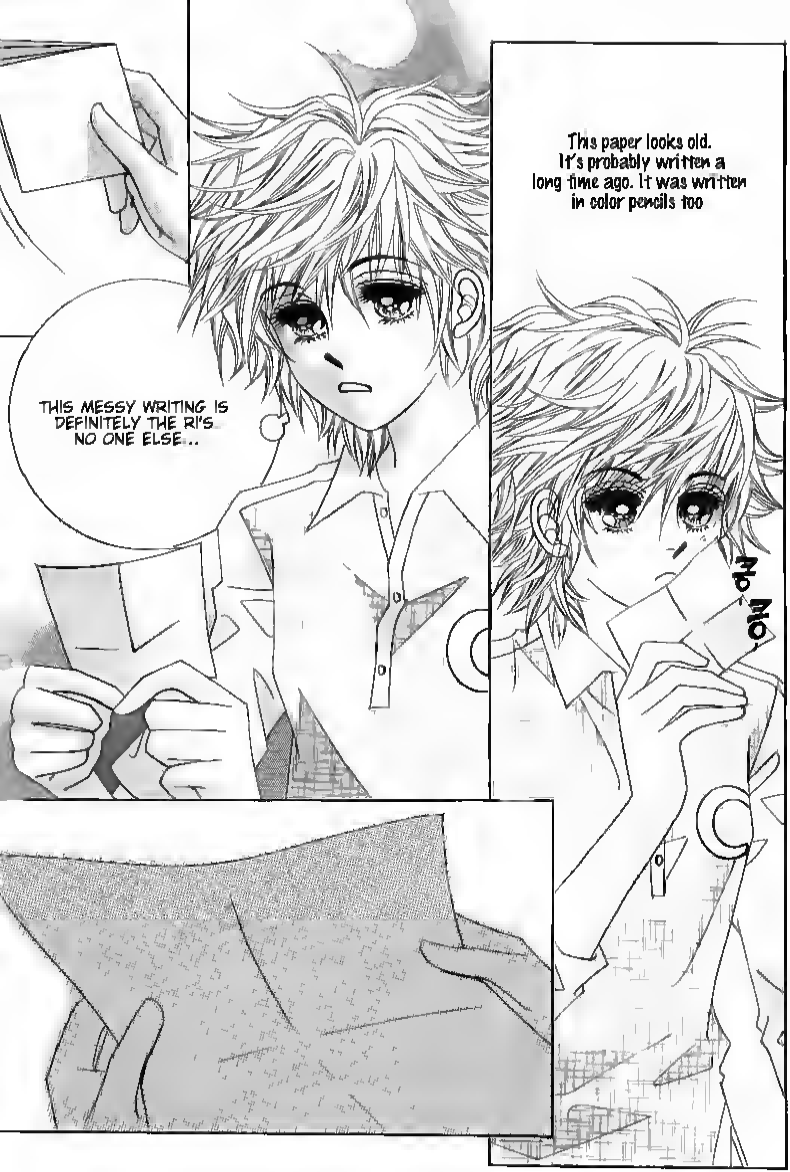
What happened between him and Hwi Gyeong?
OH! I'M SO EXCITED!
BEFORE WE GET THE BIKE BACK LET'S HAVE A BIG MEAL!
찰싹!
지글지글

짜잔~
THE FRIED RICE THAT CHEF MOON HWI GEYONG MADE IS DONE!
PLEASE ENJOY YOUR MEAL!
쩝쩝-
NICE?
YEAH! NUMBER ONE! IT'S MORE THAN NICE!

Why is he enjoying it so much?
OH GOD! A PIG WOULDN'T EVEN LIKE YOUR COOKING, LET ALONE A HUMAN!
Usually when I make food for them, they think I added poison to the food.
How come Hwan Sung is eating it without any reaction?

I'M GOING TO GO OUT FOR A SEC. I'LL BE RIGHT BACK!
ARE YOU GOING OUT TO BUY ICE CREAM?
OH GOD! WHY DID SHE PUT SO MUCH SUGAR AND MSG IN THE FRIED RICE? I CAN'T SWALLOW IT...
TAK TAK TAK TAK
GAG

HWAN SUNG BOUGHT SO MANY BOOKS. MAYBE HE LIKES READING!
I'M GOING TO LOOK AT HIS PHOTO ALBUM!
HE'S GOT A PHOTO OF ALL THE FAMOUS CELEBRITIES IN KOREA!
Huh?


This paper looks old. It's probably written a long time ago. It was written in color pencils too
THIS MESSY WRITING IS DEFINITELY THE RI'S. NO ONE ELSE...
NO, NO

These guys are terrible!
WHAT DID THEY ALL PROMISE EACH OTHER?
How dare they hide something from me!
HEY, I BOUGHT A REALLY NICE CHOCOLATE ICE CREAM FOR YOU!

P
P
WHAT CONTRACT DID YOU GUYS MAKE WITHOUT LETTING ME KNOW? YOU GUYS ARE HORRIBLE!

WHAT IS THIS CONTRACT? WHY AM I THE ONLY ONE THAT'S LEFT OUT OF IT?
OH. THAT...
HOW COULD YOU HIDE IT FROM ME...?
HEY, IF YOU'RE SMART, YOU BETTER TELL ME! WHAT DID YOU GUYS PROMISE?
OH! THIS ICE CREAM IS DELICIOUS! IT'S GOING TO MELT IF YOU DON'T EAT IT QUICKLY. IT WON'T BE NICE ANYMORE!
HEY YOU! ARE YOU CHANGING THE TOPIC? HURRY UP AND CONFESS!

I'M REALLY SORRY, HWI GYEONG BUT... I CAN'T TELL YOU EVEN IF I DIE.
MAYBE YOU'LL KNOW LATER BUT NOW I CAN'T. I CAN'T TELL YOU.
REALLY? WELL THEN, YOU HAVE TO TELL ME LATER!

YOU GOT IT?
YOU HAVE TO TELL ME! YOU CAN'T HIDE IT! GOT IT?
HW!...GYEONG.. YOU HAVE A PHONE CALL...
Huh? Who is this unfamiliar number?
WHO IS THIS?

Oh! It's Yoon Seo Rin's friend!
I'M SO MIN
Why is he calling me?
FUCK! WHAT KIND OF PERSON DOESN'T KNOW HER OWN BOYFRIEND'S BIRTHDAY?
WHY ARE YOU CALLING ME?
WHY ARE YOU DOING THIS? ARE YOU REALLY SEO RIN'S GIRLFRIEND?
N-E
OH...WHY ARE YOU SAYING THAT? WHAT DID I DO WRONG?

What? That bastard's birthday is today?
No wonder he was acting unusual!
HOW DID YOU KNOW WHEN I DIDN'T TELL YOU?
THANK YOU ANYWAY!
HEY, DO YOU KNOW HOW GLOOMY THIS PARTY THIS?
HE IS SO MISERABLE WITHOUT YOU. HE LOOKS LIKE A ZOMBIE!

What am I going to do now? Even though I hate him, it's his birthday today...
IF HWI GYEONG SHOWS UP, THEN EVERYTHING WOULD BE SOLVED.
LET'S HOPE SO!
THIS UNCOMFORTABLE ATMOSPHERE WILL DISAPPEAR ONCE SHE'S HERE!
SEO RIN WILL BE REALLY HAPPY WHEN HIS GIRLFRIEND IS HERE FOR HIS BIRTHDAY!
WHAT ARE YOU GUYS PLANNING?

DON'T GO!
I'LL JUST SHOW UP FOR A FEW MINUTES AND THEN I'LL LEAVE.
ARE YOU CRAZY? YOU RETURNED HIS MONEY ALREADY! EVERYTHING IS FINISHED, ISN'T IT?
WHAT'S HIS BIRTHDAY GOT TO DO WITH YOU?
BUT IT'S HIS BIRTHDAY TODAY.
SINCE HIS FRIEND TOLD ME ABOUT IT, IT'S GOING TO BE WEIRD IF I DON'T GO

WHAT'S WEIRD ABOUT IT? YOU'RE REALLY STUPID!
DON'T GO YOU CAN'T GO THERE!
MOON HWI GYEONG!
FUCK! I TOLD YOU! I'LL JUST BE THERE FOR A SEC AND I'LL BE RIGHT BACK! I'M NOT STUPID LIKE YOU THINK I AM!
THAT'S ENOUGH! DON'T SAY ANYTHING!

DO YOU KNOW WHAT ITME IT IS? IT'S 12:10AM. YOU DECIDED TO SHOW UP NOW?
Why are these guys so mean to me?
I WOULD HAVE DUMPED YOU A LONG TIME AGO IF YOU WERE MY GIRLFRIEND.
I GIVE UP!
So scary! Maybe I should sneak home?!
SNEAK
SNEAK

HEY, HEY, YOU'RE HERE ALREADY, SO STAY!
Those guys don't know what's going on between us so they had to act that way.
Well...
HEY, GET UP! YOUR GIRLFRIEND IS HERE!

What. is this?
Why is he staring at me?
Why isn't he reacting to anything?
HEY, HWI GYEONG IS HERE! LET'S START THIS PARTY!

BOOM BOOM BOOM!
BEFORE THE PARTY STARTS,
THE BIRTHDAY BOY AND
HIS GIRLFRIEND WILL
HAVE TO KISS!
Wha ..t?
Kiss ?
WE HAVE SEEN
BOTH OF YOU
KISS BEFORE.
YOU HAVE TO
HAVE A LONG
KISS TODAY.
COME HERE
SEO RIN!

COME ON, SHOW US A LONG AND HOT KISS!
YOU HAVE TO DRAG IT OUT TO 10 MINUTES!
Oh god! These guys are crazy... Why do I have to suffer like this?
If they're like this, what other evil things are they planning?
I have to sneak out!

Why is it strange... this feeling is completely different from before. I was drunk the first time so I didn't feel anything...
But now...

I feel really comfortable!
I can't pull away from it!
OH GOD, WHAT A HOT KISS!
I THINK WE HAVE TO TURN AROUND!
I HAVE TO CALL MY GIRLFRIEND HERE TOO!
Why am I like this?

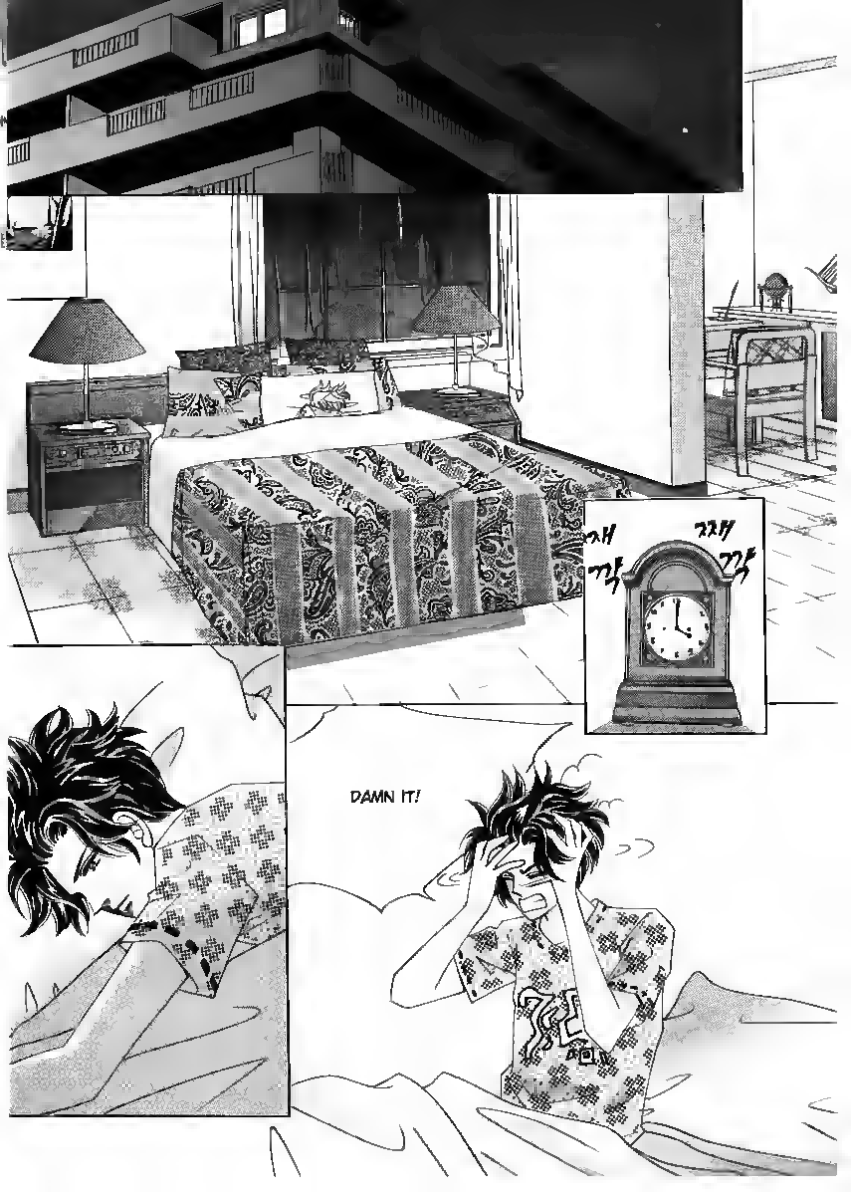
HEY, THE PARTY IS JUST GETTING STARTED WHERE ARE YOU RUNNING OFF TO?
후다닥
FORGET IT IT'S LATE ALREADY LET'S FINISH IT HERE.
바둥
바둥
OH GOD! I'M REALLY CRAZY! WHY DID I COME HERE FOR THAT?
BUT I FELT STRANGE WHEN HE KISSED ME.

Why do I feel that way about him?
Could it be that I like him?
I don't think so!
HUH? HWAN SUNG! WERE YOU WAITING FOR ME?

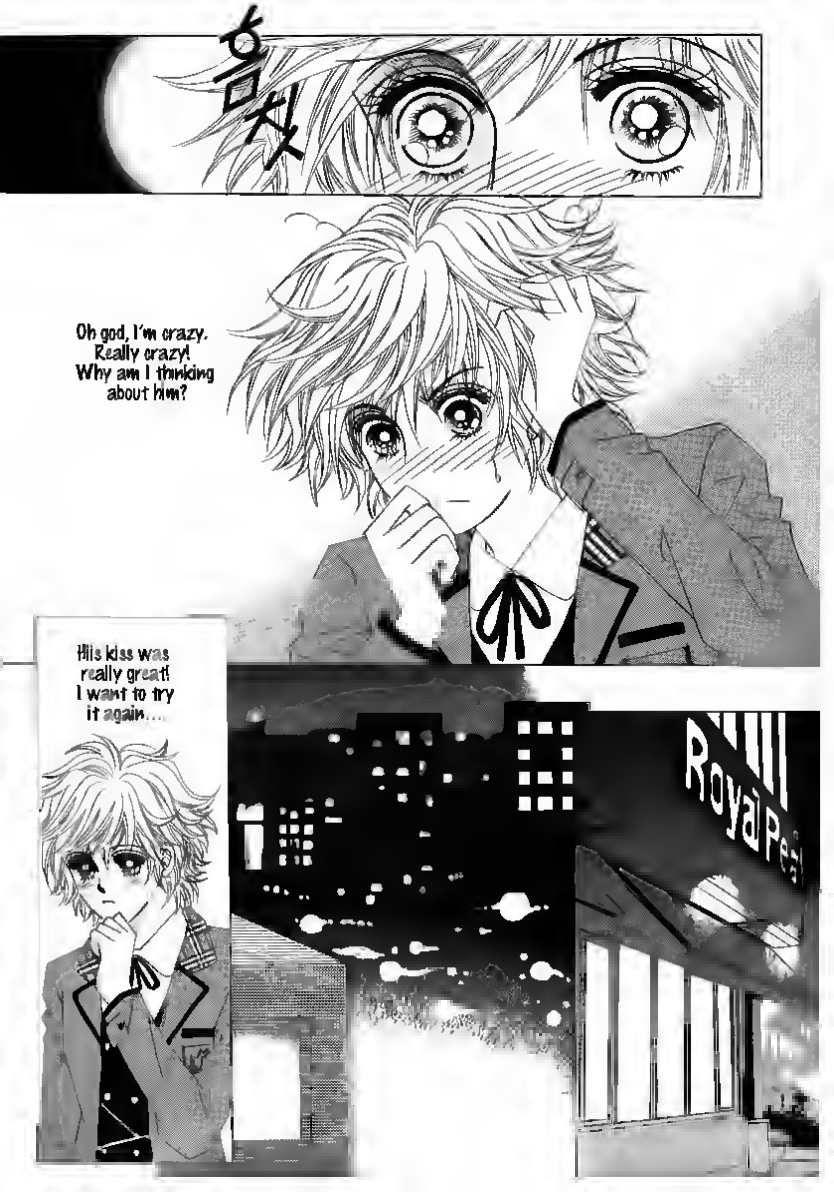
I KNEW WHAT I WAS DOING. YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME!
GRAB
PROMISE ME!
PROMISE WHAT?

PROMISE ME!
DON'T SEE HIM ANYMORE, NOT EVEN ONCE! NO MATTER WHAT IT IS, DON'T SEE HIM AGAIN!
WHY DO I HAVE TO PROMISE THAT?

FUCK! PROMISE ME!
I'M NOT GOING TO SEE HIM AGAIN BUT I DON'T WANT TO PROMISE SOMETHING SILLY LIKE THAT TO YOU.
Fuck! Why is he making me promise that?


DAMN IT!

He's skipping school again.
Maybe he's embarassed about last night and doesn't want to go to school to face me?
발그레


음?
Oh god, I'm crazy.
Really crazy!
Why am I thinking
about him?
His kiss was
really great!
I want to try
it again....
Royal Pearl

GIVE ME A CARTON OF BEER!
HOF
PLEASE GIVE ME MORE ICE!
GIVE ME ONE MORE DISH OF BEEF!
WHY HAVEN'T WE GOT OUR MEAL YET?
SORRY FOR THE WAIT. PLEASE ENJOY YOUR MEAL.

WHY ARE YOU DOING EVERYTHING YOURSELF? LET ME HELP TOO!
IT'S OK! JUST REST!
HEY, WHY IS IT TAKING SO LONG?
SORRY, I'LL BE RIGHT THERE!
TELL ME WHATEVER YOU WANT TO EAT.

OH!
HWAN SUNG!
WHY ARE YOU
SO CUTE?
와락

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

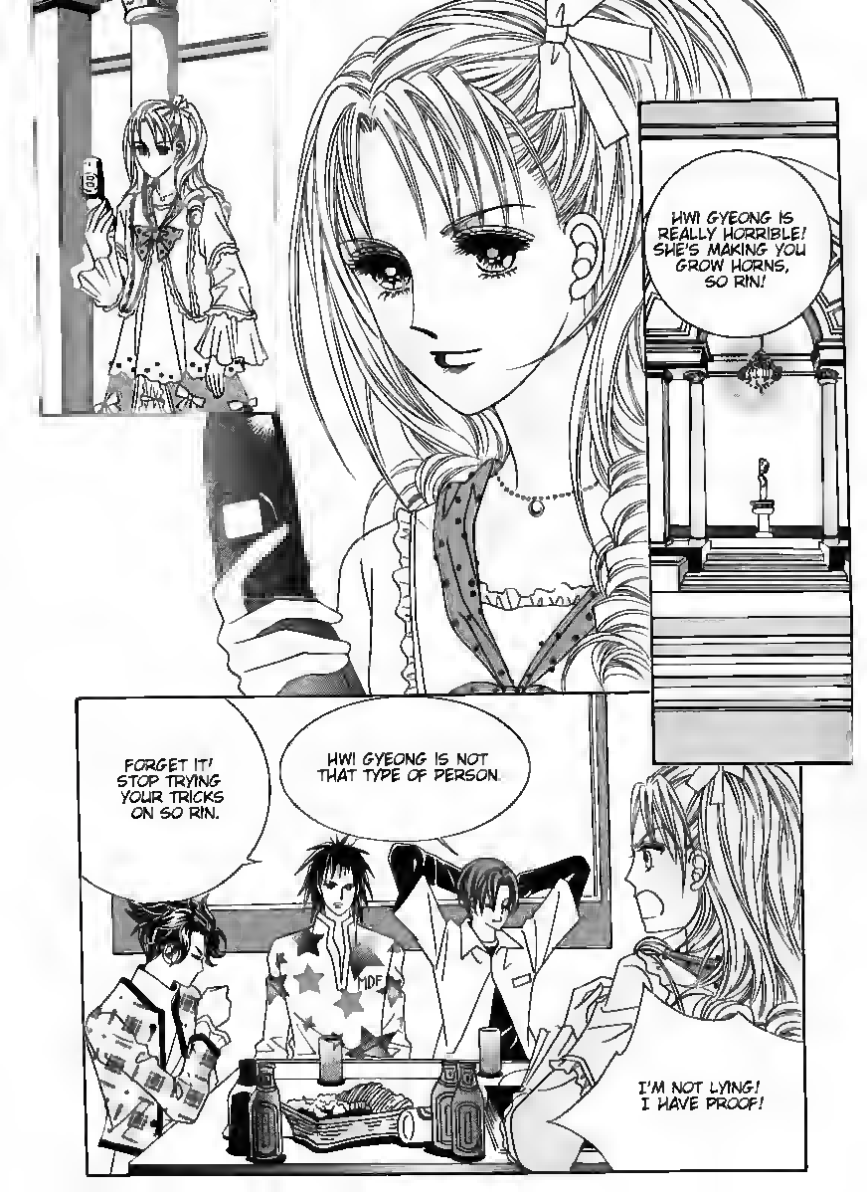
RAWS: KANGTA

TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL

CLEANER: MEILIN

EDITOR/QC: MEILIN


HWI GYEONG IS REALLY HORRIBLE! SHE'S MAKING YOU GROW HORNS, SO RIN!
HWI GYEONG IS NOT THAT TYPE OF PERSON.
FORGET IT! STOP TRYING YOUR TRICKS ON SO RIN.
I'M NOT LYING! I HAVE PROOF!

YOU GUYS SHOULD HAVE A LOOK AT THIS!
MDF
WELL? ARE YOU GOING TO SAY THAT I'M A TRICKSTER AGAIN?

THIS IS A PLACE OF BUSINESS. I'M NOT PAYING YOU TO STAND AROUND DOING NOTHING. IS THAT CLEAR?
YOU GUYS CAN'T BELIEVE IT, RIGHT? IF YOU WANT PROOF WITH YOUR OWN EYES, THEN GO TO CHU CHU RESTAURANT AND FIND OUT YOURSELF!
Damn it! The boss saw me sitting around resting and not doing any work! Will he go crazy and fire me?

FRESH FRUITS ARE HERE, LADY!
OH, THAT MUST BE TIRING FOR YOU!
WHERE'S HWI GYEONG?
HOF

WHAT ARE YOU LOOKING AT, LADY?
IF I SEE YOU BEING LAZY ONE MORE TIME, I'M GOING TO FIRE YOU ON THE SPOT. UNDERSTAND?
I WON'T DO IT AGAIN, BOSS. I PROMISE TO WORK HARD!

FUCK!
I'LL DO TWICE THE WORK FOR HER, OK?
IF YOU DON'T LIKE IT, FIRE ME!

IF YOU SCREAM AT HER AGAIN, I'M GOING TO KILL YOU!
I WON'T DO IT AGAIN
ARE YOU OK? DON'T WORRY ABOUT WHAT HE SAID!

WHERE DID YOU BUY THE GROCERY? HOW COME YOU'RE BACK SO FAST?
WELCOME!
IT WAS NEAR HERE.

MDF
HELLO, HWI GYEONG!
Huh..what's going on..? How did he know I was here?
WHAT WOULD YOU LIKE?♡
H.O.F

FUCK! WHY CAN'T I SERVE THEM? AM I NOT GOOD ENOUGH TO SERVE THEM?
HEY! HWI GYEONG!
GO OVER THERE!
PARDON..?
GO AND SERVE THEM!

I really can't escape!
HOF
LET ME!
PLEASE PLACE YOUR ORDER!

WHOSH
HOF
Oh god, what is that crazy guy doing again?
PLEASE PLACE YOUR ORDER!
HOF

HEY, BASTARD!
HOF
There's going to be trouble!
HOF
WHOSH
HOF
NO!

FINE
YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK JUST HIT ME!
FUCK! LET ME GO!
I HELD IT IN LONG ENOUGH!
I WON'T LET HIM OFF TODAY!
HWAN SUNG,
DON'T DO IT!
DON'T CAUSE TROUBLE HERE!
WE'RE WORKERS HERE IT'S NOT GOOD TO CAUSE TROUBLE HERE!
DON'T ACT SO BRASH
LET GO OF ME!
I'M GOING TO LET HIM HAVE IT!
I CAN'T HOLD BACK ANYMORE!
I'M NOT GOING TO SEE YOU ANYMORE IF YOU CONTINUE TO BE STUBBORN LIKE THIS

JUST STAY PUT! I'LL SERVE THEM!
HUF
PLEASE PLACE YOUR ORDER

WHAT WOULD YOU LIKE?
GIVE ME BEER AND SOMETHING TO GO WITH IT. ANYTHING WILL DO.
ANYTHING BUT WHAT? AND HOW MANY BOTTLES OF BEER?
10 BOTTLES AND 1 PLATE OF FRUIT.
Fuck! Why do I still have to be his maid?

TWIST
AH!
HOF
BANG
SHATTER

ARE YOU OK? ARE YOU HURT?
THE SHARD CUT MY FINGER!
IT'S BLEEDING A LOT! YOU HAVE TO DISINFECT IT AND PUT CREAM ON IT!

촤앗
YOU CRAZY IDIOT!
DO YOU WANT TO DIE?!

YOU! YOU'RE REALLY SICK OF LIVING!
YEAH! I WANT TO DIE, SO WHAT?
퍽
퍽
퍽

I AM SICK OF LIVING WHAT ARE YOU GOING TO DO TO ME?
BASTARD! I'LL KILL YOU!

COWARD!
HOW DARE YOU
SNEAK AN ATTACK?!
IF BOTH OF YOU
ARE GREAT, GET UP!
GUYS!
CALM DOWN!
WE CAN SORT THIS
OUT CALMLY!

앙
살짝
멍—
패닉상태
탁
탁
탁

와장창
꺄!

HEY, WHAT'S THE EMERGENCY NUMBER? IS IT 119?
I don't even remember if it's 112 or 119..?
HELLO? IS THIS EMERGENCY?
HELP ME!

사장실
WHATEVER IT IS, CALM DOWN! WE CAN NEGOTIATE! USING VIOLENCE IS NOT GOOD
Is this brat going to take out a knife?
SAVE ME, MOM!

HUH?
Gold Card
スン
WHATEVER IS DAMAGED IN YOUR RESTAURANT, I'LL COMPENSATE.
BUT.
Gold Card
..I HAVE ONE CONDITION.

BOSS, SHOULD WE CALL THE POLICE?
NO NEED! I HAVE SETTLED IT WITH THEM

That guy must have shut his mouth with money!

OK, CLOSE THE RESTAURANT! WE'RE GOING TO FINISH UP EARLY TODAY
YAY!
HWI GYEONG AND HWAN SUNG, COME WITH ME!

WHY IS HE CALLING US IN?
WHAT? HOW COULD YOU SAY THAT?
BOTH OF YOU WERE VERY SLOW TODAY. STARTING FROM TOMORROW, DON'T COME HERE ANYMORE.
YOU CAN SAY THAT TO ME, BUT I DISAGREE IF YOU SAY THAT HWAN SUNG IS LAZY!
I'M NOT SATISFIED WITH BOTH YOUR WORK ANYWAY!

CAN YOU LISTEN TO YOURSELF?!
I'M THE BOSS HERE I CAN SAY WHATEVER I LIKE! BOTH OF YOU DON'T NEED TO COME HERE TOMORROW! BOTH OF YOU ARE FIRED!
FUCK! HOW COULD SOMEONE BE SO UNFAIR LIKE YOU?

HOW COULD YOU FIRE US SO UNFAIRLY?
YOU'RE REALLY UNGRATEFUL!
YOU'RE NOT EVEN AN ADULT!
YOU TOMBOY! HOW DARE YOU RAISE YOUR VOICE AT ME?

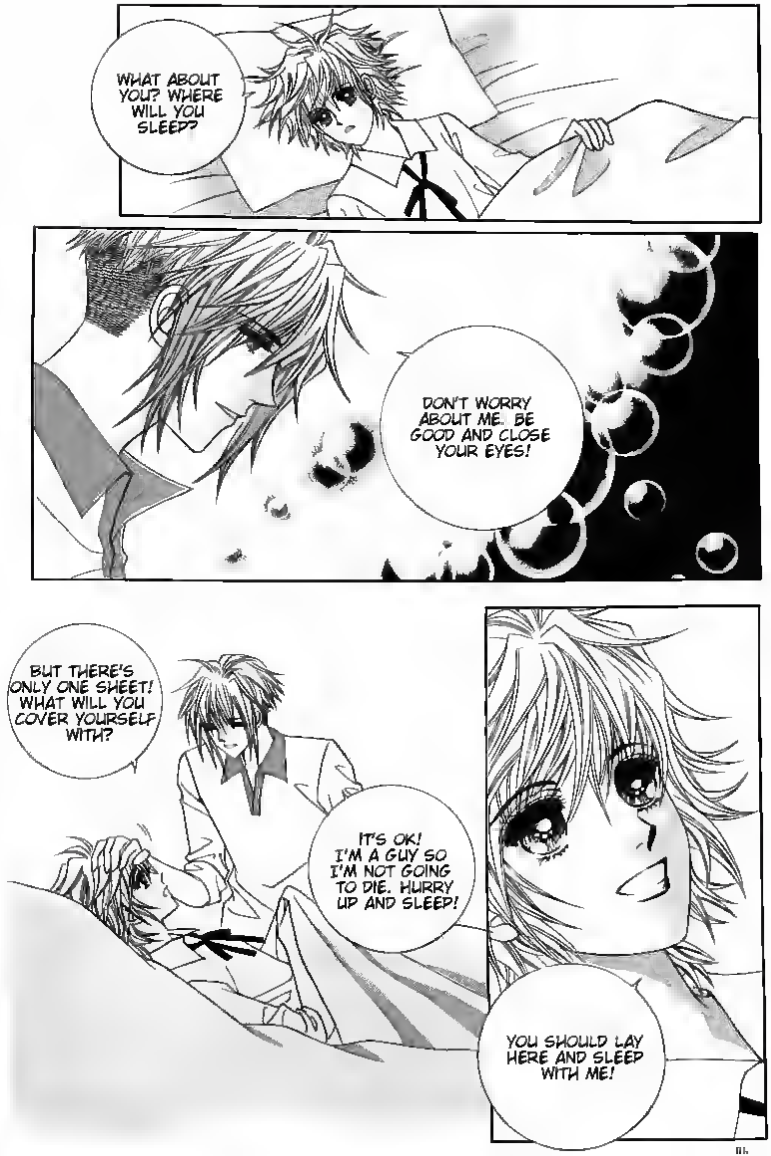
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING? WHO DO YOU WANT TO HIT?
HWI GYEONG! LET'S GO!
WE'RE NOT COMING BACK HERE, EVEN IF YOU PAY US!

I'M SURE THAT YOON SO RIN IS BEHIND THIS!
탁
FUCK!
벌컥 벌컥
WHY IS THAT BASTARD ALWAYS CAUSING TROUBLE FOR ME?

DON'T DRINK ANYMORE! YOU DRANK 5 BOTTLES ALREADY!
DON'T STOP ME! I'M NOT DRUNK YET! I WANT MORE!
NO IT'S NOT GOOD FOR YOUR HEALTH
DON'T WORRY ABOUT ME! I'M HEALTHY SO I WON'T GET SICK DON'T WORRY!

우웨에에웩
ARE YOU OK?
I TOLD YOU NOT TO DRINK THAT MUCH!

YOUR FACE IS REALLY PALE. ARE YOU IN PAIN?
MY INSIDES FEEL LIKE IT'S ON FIRE
DRINK THIS YOU'LL FEEL BETTER
CLOSE YOUR EYES AND SLEEP.


WHAT ABOUT YOU? WHERE WILL YOU SLEEP?
DON'T WORRY ABOUT ME. BE GOOD AND CLOSE YOUR EYES!
BUT THERE'S ONLY ONE SHEET! WHAT WILL YOU COVER YOURSELF WITH?
IT'S OK! I'M A GUY SO I'M NOT GOING TO DIE. HURRY UP AND SLEEP!
YOU SHOULD LAY HERE AND SLEEP WITH ME!

WHEN WE WERE KIDS, WE USED TO ALWAYS SLEEP TOGETHER, DIDN'T WE?!
ONE DAY AT THE R'S HOUSE, ONE DAY AT MY HOUSE... WE DIDN'T SLEEP BUT PLAYED ALL NIGHT. DO YOU REMEMBER?
YEAH.. OF COURSE .. BUT THAT'S WHEN WE WERE KIDS..
WHAT'S WRONG WITH NOW? WE'RE NOT OLD!
DON'T BE UNCOMFORTABLE. COME LAY HERE WITH ME. WE'LL REMINISCE ABOUT THE OLD DAYS.

풀썩
COME ON, LIE DOWN!
WAIT!
STOP BEING STUBBORN! COVER YOURSELF! YOU MIGHT CATCH A COLD!
OK, NOW PUT THE SHEET OVER YOU!
IT'S ..OK. I'M NOT COLD!

Are we grownups? We're not ignorant like the old days.
Why is my heart beating so fast when I'm lying next to him?
HWAN SUNG?
WHAT?
MY STOMACH IS SORE. CAN YOU RUB IT FOR ME?

HURRY UP!
SING IT FOR ME
YOU USED TO RUB MY STOMACH AND SANG "PAIN IN HWI GYEONG'S STOMACH, GO AWAY"
Go away pain in Hwi Gyeong's stomach!

That bastard Yoon So Rin is really horrible!

후다닥!
Why...did I hug Hwan Sung like that.?
He's sleeping soundly!

SNEAK
CLICK
딸깍.

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

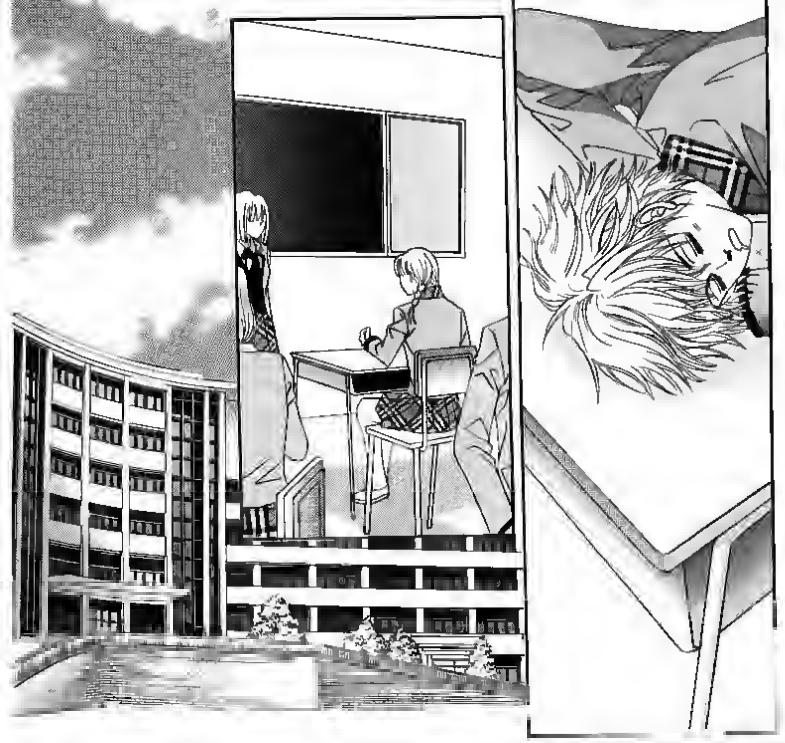
RAWS: KANGTA

TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL

CLEANER: MEILIN

EDITOR/QC: MEILIN



쭈욱

벌떡
FUCK! WHO IS THAT BRAVE?

HUH?
AREN'T YOU HUNGRY? WHY AREN'T YOU EATING ANYTHING WHEN IT'S LUNCH ALREADY?
Why is he so nice?
Did he put laxatives in the food and is trying to get me to eat it?

But it's a waste to not eat it! It's ok! I'll just let it all out and then take medication!
우걱
우걱
우걱
우걱

I'm still so sleepy!
I HAVE TO FIND A JOB TO GET MONEY
HEY, YOU LUNATIC! LET GO OF ME!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
LET ME OUT!
YOU BASTARD! OPEN THE DOOR!

HEY, YOU CRAZY PERVERT! WHAT ARE YOU DOING? I PAID EVERYTHING BACK TO YOU ALREADY! WE'RE TOTAL STRANGERS NOW.
HEY, ARE YOU MUTE? ANSWER ME!
Isn't he going to open his mouth? What is this lunatic thinking..?
Is he going to take me somewhere quiet and then hit me?
Oh god! What am I going to do?

HEY, BASTARD! YOU'RE A PERVERT THAT LOST HIS MIND! WHY ARE YOU BRINGING ME TO A HOTEL? WHAT ARE YOU PLANNING ON DOING?
YOUR MIND IS FULL OF DIRTY THOUGHTS BUT WE'RE JUST HERE TO HAVE A MEAL IS THAT OK, MISS?
A meal?
I'm eating at the most prestigious hotel in Korea?

GIVE ME 2 SPECIALS.
200,000 WON. ($200)
Pasta, steak Oh god, why are there so many nice dishes?
ARE YOU THAT HUNGRY?
WHAT?! WHO DID YOU SAY WAS HUNGRY?!

TALK SOFTLY!
WHO DID YOU SAY WAS HUNGRY?
REALLY? THEN .I'LL TELL THE RESTAURANT NOT TO BRING FOOD OUT!
WELL, YOU ALREADY ORDERED!
Fuck! Why is he smiling at me?

BE HONEST. WHAT'S YOUR PLAN BY TAKING ME OUT TO DINNER?
PLEASE ENJOY YOUR MEAL!
What is this strange dish? It looks great!
IS THIS THE FIRST TIME YOU'VE SEEN THIS DISH? IT'S REALLY NICE. TRY IT.
IT'S STILL MEAT. NOTHING DIFFERENT.
God! Why is it so delicious?!
으으으으

WHAT DO YOU WANT? TELL ME!
Huh? Isn't this my bag of money?
THIS... WHY ARE YOU..?
YOU DON'T NEED TO PAY ME BACK..
YOU'RE WEAK, SO WORKING FOR MONEY WILL BE VERY TIRING FOR YOU! TAKE IT BACK!

WHAT DID YOU SAY?
INSTEAD OF THAT, JUST PAY ME BACK $100 EACH MONTH
If I work at a restaurant, I only get $40 a month.
No!
SHAKE
SHAKE
I DON'T WANT TO! NEVER! WHERE AM I GOING TO FIND $100 EACH MONTH TO PAY YOU?
I'LL PAY YOU $100 A MONTH FOR YOU TO PLAY THE ROLE OF MY GIRLFRIEND... YOU DON'T WANT THAT?

IT'S THAT SIMPLE?
BUT I DON'T LIKE IT EITHER. I'LL LOSE MY FREEDOM IF I DO THAT..
THIS TIME IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM BEFORE.
I THINK YOU'VE MISUNDERSTOOD ME..

THIS TIME... YOU ONLY NEED TO BE MY GIRLFRIEND WHEN I NEED YOU. I WON'T INTERFERE WITH YOUR FREEDOM...
WHAT YOU MEAN IS THAT I JUST NEED TO PLAY THE ROLE OF YOUR GIRLFRIEND ? NO MORE BEING YOUR MAID? RIGHT?
YEAH IS THAT OK?
I'LL GET $100 A MONTH?
YES! BUT YOU HAVE TO BE GOOD TO ME!
Should I agree?

The way he smiles is really suspicious...
But if I agree, I have the money to buy Hwan Sung's bike back.
WELL? DO YOU WANT TO?
FINE. I'LL FIND SOMEONE ELSE...
IT'S OK! I'LL DO IT!

Why is he smiling so happily?
Does he have a hidden plan?
(;_;)
(;_;)
Well, I'm on the tiger's back already!

I'LL ACCEPT THE MONEY!
BUT DON'T DREAM ABOUT MISTREATING ME!
OF COURSE NOT. I PROMISE!
OK!
INSTEAD OF THAT, I HAVE ONE CONDITION!
Finally, the truth is revealed...!

WITHIN THE SPAN OF OUR CONTRACT, I BAN YOU FROM SEEING ANY GUY APART FROM ME

퍽!
퍽!
퍽!
UP
퍽!

헉헉
깍
빠앙
퍼엉

짝짝
YOU BOYS DID GREAT! LET'S HAVE A PARTY TO CELEBRATE OUR WIN!

WHERE ARE YOU GOING? YOU'RE THE ONE THAT DID THE MOST WORK TO MAKE US WIN. IT WON'T DO IF YOU DON'T COME.
I HAD TO DO IT SINCE I PROMISED I DON'T REALLY CARE ABOUT THIS FIGHT.

That liar!
부글글
흐뭇

I can get his bike back...
HEY, WHAT ARE YOU DOING? LET GO OF ME!
HEY! DO YOU WANT TO DIE? WHY ARE SWERVING SO MUCH?
I'LL DRIVE PROPERLY IF YOU GIVE ME YOUR HAND..

Huh?
YOU..CAN'T TAKE IT OFF!
I BOUGHT IT FOR YOU BECAUSE I THOUGHT IT WAS NICE. YOU CAN'T TAKE IT OFF!
WHAT DOES IT MEAN?
THERE..IS A DIFFERENT MEANING BEHIND THIS.

WHEN TWO PEOPLE LOVE EACH OTHER, THEY GIVE A RING...
AND YOU'RE PLAYING THE ROLE OF MY GIRLFRIEND SO...
IS THAT WHY?
This guy is really playing around..
Doesn't matter There's no problem wearing it!
Wow! It is pretty..!

WHY DIDN'T YOU GO IN THE HOUSE? WHY ARE YOU STANDING HERE?
WHY DIDN'T YOU ANSWER THE PHONE?
HUH?
WHEN DID YOU CALL ME? MY PHONE IS OUT OF BATTERY.

OH...I SLEPT OVER AT YOUR PLACE LAST NIGHT, SO I COULDN'T CHARGE THE BATTERY!
HEY! GO IN! I GOT SOME GOOD NEWS TO SHARE WITH YOU!

FUCK! ARE YOU TEASING ME?
YOU'RE NOT GONE YET?
I TOLD YOU ALREADY!
ARE YOU SPYING ON ME?
WITHIN THE SPAN OF THE CONTRACT, YOU CAN'T SEE ANY OTHER GUY! HAVE YOU FORGOTTEN?

I KNOW BUT...
HWAN SUNG HAS BEEN A CLOSE FRIEND TO ME SINCE WE WERE KIDS. THERE'S NOTHING BETWEEN US!
WE'VE BEEN FRIENDS FOR 10 YEARS ALREADY, DON'T MISUNDERSTAND!
HOW CAN A GUY AND A GIRL BE FRIENDS?
WHY CAN'T WE? STOP THINKING SHIT!

STOP TALKING!
HURRY UP AND GO HOME!
MY WORK IS DONE TODAY!
DRIVE PROPERLY.
BE CAREFUL THE
POLICE MIGHT
CATCH YOU!

WHY ARE YOU SEEING HIM AGAIN?
HWAN SUNG, DO YOU HAVE ANY MONEY IN YOUR WALLET?
LET'S NOT TALK ABOUT THAT NOW. HURRY UP AND ANSWER MY QUESTION!
ANSWER ME! DO YOU HAVE ANY OR NOT?
YEAH, WHAT'S WRONG?
HHO

LET'S FIND YOUR BIKE AND GET IT BACK! ♬
WHAT'S WITH THIS?
팍
WHY DID YOU ACCEPT THIS?!
I TOLD YOU EVERYTHING ALREADY. WHY ARE YOU STILL DOING IT?
BUT THIS TIME... WHAT HE WANTS IS COMPLETELY DIFFERENT FROM LAST TIME.
HE JUST WANTS ME TO ACT AS HIS GIRLFRIEND AND HE'LL GIVE ME $100 A MONTH.

I'M NOT HIS MAID THIS TIME
HEY, HWAN SUNG!
LET'S GO FIND YOUR BIKE.
헉
HWAN SUNG!
My throat is coarse from calling him but he still left.

WHY ARE YOU MAD AT ME?
WHAT SHOULD I DO?
FUCK! WHAT DID I DO WRONG?!!
I JUST WANT TO GET MONEY TO GET YOUR BIKE BACK!
DON'T BE MAD AT ME! PLEASE FORGIVE ME...

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA

TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL

CLEANER: MEILIN

EDITOR/QC: MEILIN

띵똥
털퍼덕
I've never seen Hwan Sung this mad before. What did I do wrong?

Maybe Hwan Sung is calling?
HELLO!
HAVE YOU CHARGED YOUR BATTERY?
I JUST GOT BACK AND I HAVEN'T GOT TIME TO CHARGE IT YET. HOW DID YOU KNOW MY HOME PHONE?
ME?
HURRY UP AND CONFESS. DID YOU SPY ON ME?
WHO...WOULD SPY ON YOU?
This guy! I know something is up from his stuttering!

DON'T DENY IT.
IF NOT, THEN HOW DID YOU KNOW MY HOME PHONE?
NO! NO! I DIDN'T!
WELL..
DO YOU THINK YOU'RE GREAT?
I JUST MADE A CALL.. STOP MAKING THINGS UP!

WHY DOES MY BLOOD BOIL WHENEVER I TALK TO HIM?
DING DONG
THE DOOR IS OPEN!
WHY DIDN'T YOU LOCK THE DOOR WHEN YOU'RE AT HOME BY YOURSELF?

PARK THE RI, YOUR HAIR.
WELL? IS IT NICE?
PARK THE RI
YOU'RE LIKE A MONKEY WITH BLONDE HAIR!
HA HA, STOP LYING TO YOURSELF IF IT'S NICE, SAY IT'S NICE!
I LOOK LIKE JACK FROM THE MOVIE TITANIC, DON'T I?
OH GOD! I WANT TO VOMIT! PLEASE BE LESS VAIN
WHY ARE YOU EATING NOODLES INSTEAD OF RICE?

I DON'T FEEL LIKE EATING ANYTHING
DID SOMETHING HAPPEN TO YOU?
I DON'T WANT TO TELL YOU
WHY?
HEY! DO YOU WANT TO MAKE ME CRAZY?
WE'VE BEEN FRIENDS FOR 1000 SOMETHING YEARS. WHAT ARE YOU HIDING FROM ME?
WELL.. DO YOU REMEMBER THE GUY THAT I TOOK THE WATCH FROM?

HWAN SUNG SOLD HIS BIKE TO GIVE THE MONEY TO YOU
AND WHEN YOU GAVE THE MONEY TO HWAN SUNG, YOU HAVE TO ACT AS THAT GUY'S GIRLFRIEND AND HWAN SUNG DIDN'T AGREE, IS THAT RIGHT?
YEAH, HE WAS REALLY ANGRY IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM THAT MAD!
TELL ME, WHAT DID I DO WRONG TO MAKE HIM THAT ANGRY?
YOU THINK YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG, BUT YOU DID.
He's going to be on Hwan Sung's side and tell me off..?

IF YOU WERE IN MY POSITION, WHAT WOULD YOU DO?
IF I WERE YOU, I WOULDN'T ACT LIKE THAT.
Another person against me!
PRIDE?
DO YOU KNOW WHAT I MEAN?
WHAT YOU DID WAS TRAMPLE ON HIS PRIDE.
WHAT YOU DID IS NO DIFFERENT FROM PROVING THAT HE CAN USE MONEY TO MAKE YOU DO WHATEVER HE WANTS.
OH..?

HAVE YOU SEEN THAT MOVIE WHERE THE GIRL IS REALLY POOR BUT SHE WAS FULL OF PRIDE? NO GUY COULD BUY HER LOVE WITH MONEY.
WHERE? I HAVEN'T SEEN IT.
PUT IT THIS WAY, YOU SHOULD KEEP YOUR PRIDE.
Why is he so philosophical today?
OK I'M GOING TO RETURN THE MONEY TO HIM TOMORROW.
I'M KEEPING MY PRIDE BY DOING THAT, RIGHT?

DO THAT, IF NOT...

I'LL BE VERY DISAPPOINTED IN YOU.

I made a really serious mistake today.
Hwan Sung is mad at me.
The Ri is also disappointed in me

All the blame is on me..
Ok! I'll listen to Hwan Sung and The Ri! I'm going to give his money back!

Tomorrow morning when I get to class, I'm going to have a talk to him.

I have a chance to get close to her now! I have to use this opportunity..!
But that Hwan Sung guy is really annoying me!

WHAT ARE YOU DOING SITTING HERE?
IS IT LATE ALREADY?
I'LL TREAT TODAY. MY PARENTS JUST GAVE ME A LOT OF MONEY!
YEAH. LET'S HAVE SOME BEER.
YOU GUYS DRINK. I HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW. I'M GOING TO BED FIRST.

WHY? IS HE WORKING TOMORROW?
ARE YOU CRAZY? THAT GUY NEVER WORKED BEFORE!
HEY! DON'T KNOCK MY HEAD. IF I'M DUMB AT SCHOOL, IT'S ALL YOUR FAULT.
OH, SORRY..
HEY, WHY AREN'T YOU OUT?

YOU'RE NOT ON A DATE WITH YOUR GIRLFRIEND TODAY?
YEAH! I'M ON A DATE HERE!
HEY! TALK PROPERLY! HOW COULD WE BE THAT CLOSE?
DID YOU BREAK UP WITH THAT GIRL ALREADY?
YEAH
WHY DID YOU BREAK UP?

NO REASON! I GOT BORED AND WE BROKE UP
BUT...
YOU ARE A SPOILT PLAYBOY I'M REALLY ASHAMED TO BE YOUR FRIEND!
HOW COULD YOU SAY THAT? DO YOU THINK LOVE IS A GAME?!
HAVE YOU HEARD THE SONG "MANY LEVELS OF A HEART?" MY HEART IS LIKE THAT TOO!

왜그래?
YOU SHOULD LIVE YOUR LIFE MORE SERIOUSLY!
DON'T BE LIKE THIS ANYMORE! YOU HAVE TO BE SERIOUS WITH LOVE. DON'T HURT YOUR GIRLFRIEND I'M A GIRL SO I UNDERSTAND!
CAN YOU FIND SOMEONE THAT YOU REALLY LOVE?

THERE ARE THINGS IN LIFE THAT AREN'T AS SIMPLE AS YOU THINK HWI GYEONG!
EVEN WHEN YOU FIND SOMEONE THAT YOU REALLY LOVE..
YOU CAN'T EVER REVEAL IT
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT... WHY DON'T I GET IT?

IT MEANS...
OH, FORGET IT. IT'S BETTER THAT YOU DON'T UNDERSTAND.
WHY?
I MADE A PROMISE
WHY WON'T I UNDERSTAND IT?
SO, I CAN'T SAY IT.
스윽
파바바바

GOOD NIGHT, IDIOTIC GIRL!
What promise?
WHAT IS HE HIDING FROM ME?
Why do they have so many secrets that they keep from me?
I have to discover their secret.

DIE. DIE!
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
YOU'RE GOING TO SCHOOL EARLY?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
What is he planning?
I'm going to have bad luck all day from seeing him this early in the morning

WHAT NOW?
IT'S STILL EARLY LET'S HAVE BREAKFAST BEFORE WE GO TO SCHOOL.
LET'S HAVE CRAB SOUP, OK?
CRAB SOUP? I REALLY LIKE THAT!
OH BUT.
COULDN'T YOU SLEEP LAST NIGHT? WHY ARE YOUR EYES ALL RED?
YEAH! I STAYED UP ALL NIGHT.

TAKE A LITTLE NAP I'LL WAKE YOU WHEN WE GET THERE
Why is he so good to me today?
He's taking me to have breakfast and he's worried about me too!

HEY, GET UP! WE'RE HERE ALREADY!
GET UP!
휘둥그런

LET'S GO!
FUCK! ARE YOU PLAYING WITH ME?
파

WHY ARE YOU TAKING ME HERE INSTEAD OF SCHOOL? WHAT ARE YOU DOING?
WHAT KIND OF GIRL IS SO LOUD?
DIDN'T YOU WANT TO HAVE CRAB SOUP?
DO YOU ALWAYS TAKE PEOPLE TO THE BEACH WHEN THEY WANT CRAB SOUP?
IT'S FRESHER IF YOU EAT IT LIKE THIS..

He really is crazy! I'm going back myself!
HEY, HOW ARE YOU GOING TO GO BACK?
SHIT! WHERE IS MY WALLET?

HEY, YOU STEALER! ARE YOU GOING TO GIVE IT BACK TO ME OR NOT?
HEY! GIVE IT BACK TO ME! YOU PERVERTED STEALER!
IF YOU WANT ME TO GIVE IT BACK TO YOU, THEN HAVE THE CRAB SOUP WITH ME
YOU ARE A BASTARD!
COME ON LETS HAVE STEAM CRAB AND HOT CRAB SOUP, OK?

만나식당
두ㅡ우
우적
우적
꺼억ㅡ

WELL?
IS THE CRAB NICE?
DO YOU WANT TO
GO BACK NOW?
HEY, DON'T MAKE FUN
OF ME LIKE THAT!
I'M NOT A PIG!
I'm so embarrassed!

It's a beautiful day today!
There are no clouds in the sky. The sky is blue and there is a soft breeze. It's really great...
This crazy guy is enjoying looking at the sea too?
OH! IT'S REALLY COOL!

HEY YOU! COME AND LOOK AT THIS!
WHAT IS IT?
WHAT IS IT?
SMIRK

TAKE THAT!
AH!
HA HA HA
HEY!
WHAT ARE YOU DOING?
COME DRINK THIS WATER!

YOU'RE AS WET AS A CAT! SO FUNNY!
FUCK! DO YOU WANT TO DIE?

타박
타박

It's 4pm already?

WE'VE BEEN GONE FOR A WHOLE DAY.
I MADE UP MY MIND TO TRY REALLY HARD AT SCHOOL AND BE A MODEL STUDENT.
YOU DON'T LOOK LIKE A MODEL STUDENT AT ALL.
WHAT? WHO DID YOU SAY WASN'T A MODEL STUDENT?
I TRIED MY BEST TO BE AT SCHOOL EVERY DAY, DO MY HOMEWORK AND STUDY WELL. YOU MADE ME MISS A WHOLE DAY OF SCHOOL!
IT'S ALL YOUR FAULT. YOU HAVE TO TAKE RESPONSIBILITY!

OK, I'LL TAKE RESPONSIBILITY FOR YOU
WHAT?
YOU DON'T HAVE TO GO TO SCHOOL... YOU DON'T HAVE TO DO YOUR HOMEWORK... YOU DON'T HAVE TO TRY AND GET GOOD GRADES...
I'LL GIVE YOU A LOT OF MONEY, OK?
?
☆ END OF VOLUME 5 ☆